

Robert E. Shannon
City Attorney of Long Beach
333 West Ocean Boulevard
Long Beach, California 90802-4664
Telephone (562) 570-2200

RESOLUTION NO. C-28367

1
2
3 A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE
4 CITY OF LONG BEACH ORDERING, PROCLAIMING,
5 CALLING, GIVING NOTICE OF AND PROVIDING FOR THE
6 HOLDING OF A GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE
7 HELD IN THE CITY OF LONG BEACH ON TUESDAY, THE
8 8TH DAY OF JUNE, 2004, FOR THE ELECTION OF A CITY
9 COUNCILMEMBER FROM THE EIGHTH COUNCIL
10 DISTRICT, FOR A FULL TERM OF FOUR (4) YEARS
11 COMMENCING WITH THE THIRD TUESDAY OF JULY, 2004;
12 DESIGNATING THE BALLOT LISTING OF THE
13 CANDIDATES TO BE VOTED ON; AND ADOPTING
14 PROVISIONS RELATING TO THE TRANSLATIONS OF AND
15 THE CHARGES FOR COSTS OF CANDIDATE
16 STATEMENTS

17
18 WHEREAS, the City Council of the City of Long Beach, by Resolution No.
19 C-28291, duly called and provided for the holding of a Primary Nominating Election on
20 Tuesday, April 13, 2004; and

21 WHEREAS, the Primary Nominating Election was held in the City of Long
22 Beach on Tuesday, April 13, 2004, and certain candidates have been nominated for the
23 office of Councilmember for the Eighth City Council District; and

24 WHEREAS, in accordance with applicable law, it is necessary for the City
25 Council to order, proclaim and call a General Municipal Election for the election of
26 Councilmember for the Eighth City Council District;

27 NOW, THEREFORE, the City Council of the City of Long Beach does
28 resolve, order, proclaim, declare, call and give notice as follows:

1 Further, in accordance with the requirements of the federal Voting Rights Act of 1965
2 (PL 94-73) all candidates' statements shall be translated into the languages indicated
3 for the City Council Districts as follows: Council District 8 - Spanish. Any translations
4 into the required language shall be available in the City Clerk's Department upon
5 request. A candidate shall not be required to pay for the cost of translating his or her
6 candidate's statement into any foreign language required pursuant to federal and/or
7 state law. However, a candidate shall be required to pay to the cost of printing the
8 candidate's statement in the sample ballot pamphlet in a foreign language.

9 Sec. 5. Pursuant to Section 13307 of the California Elections Code,
10 a charge shall be levied against each candidate for the costs of the candidate's
11 statements sent to each voter. The City Clerk is directed and authorized to establish
12 and implement the charge for the costs of printing, handling, translating, and mailing
13 any candidate statements as provided in Elections Code Section 13307. Any allegation
14 of indigency or inability to pay the requisite fee in advance shall be handled by the City
15 Clerk in accordance with the provisions of Elections Code Section 13309, and in such
16 instances the candidate's statement shall only be published in the English language.

17 Sec. 6. No candidate will be permitted to include any additional
18 materials in any sample ballot package.

19 Sec. 7. The City Clerk shall provide each candidate or the
20 candidate's representative with a copy of this resolution.

21 Sec. 8. This resolution shall take effect immediately upon its
22 adoption by the City Council, and the City Clerk shall certify the vote adopting this
23 resolution.

24
25 I hereby certify that the foregoing resolution was adopted by the City
26 Council of the City of Long Beach at its meeting of May 4 , 2004,

27 ////

28 ////

